

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre . . 45 Leu
Egy hóra . . . 15 Leu
Hirdetés mm. . 3 Leu
Nyilttér mm. . 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNASP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil,
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

Az Orsz. Magyar Párt kézdivásárhelyi tagozatának tisztújító közgyűlése.

A városháza nagytermét megtöltő magyarság előtt folyt le az Orsz. Magyar Párt kézdivásárhelyi tagozatának tisztújító közgyűlése az elmúlt vasárnap délelőttjén.

Tóth Balázs tagozati elnök megnyitó beszédében kitért a paktum révén a pártban beállott széthúzásokra, melyek a város magyarságát két táborra osztották. Sajnálatlall állapítja meg, hogy ez csöppet sem üdvös a magyarság ügyére, reméli azonban, hogy a kedélyek már lecsillapulván, újból egységes lesz a párt és kéz a kézben, megtalálja egymást a párt minden egyes katonája.

Az elnök szavaiból a békességnek, a testvért kereső vezérnek hangja csendült ki és jóleső érzést váltott ki sokakból.

Elnök, — utalva arra, hogy ő már a járási tagozatnak is az elnöke — bejelenti, hogy a városi tagozat vezetését tovább nem vállalhatja. Kijelenti azonban, hogy mint a pártnak közkatona, az eddigi lelkes munkássággal akarja kivenni részét a munkából.

Egyben bejelenti az elnökség és az intézőbizottság lemondását. A tisztújítás, illetve a jelölés megejtésére kandidáló bizottság kiküldését kéri. Javaslata senki sem tesz az elnök proponálja, hogy dr. Török Andor, Lukács József, dr. Tuzson Árpád, Tóth Andor és Földi István közgyűlési tagokból álljon ez a bizottság.

Dr. Kovács Károly nem fogadja el a bizottság kiküldését és kritizálja a vezetőség működését, melyből — úgy mond — hiányzott az összetartó erő, az őszinteség.

Hozzászólása és ajánlata folytán a közgyűlés dr. Török Andor elnökletével dr. Tuzson Árpád, Lukács József, Kovács Lázár, dr. Várhelyi Ödön, Jancsó János és Kovács József kalapgy., magyarpárti tagokat küldi ki.

Közel félórás tanácskozás után a bizottság elvégzi a munkáját és dr. Török Andor előterjeszti a jelöléseket.

Ennek alapján a közgyűlés közfelkiáltással megválasztja a következőket:

Elnökké dr. Vargha Bélát, **alelnökké** dr. I. Diénes Ödönt, dr. Várhelyi Gyulát, Kovács József kalapgyárost, dr. Kovács Károlyt.

Főtárh lett dr. Sólyom Miklós, **tárh** dr. Várhelyi Ödön, **pénztárnok** Miklós Balázs bankigazgató, **ellenőr** dr. Gyöngyösi István, **jegyzők** Kovács J. István, Földi István.

Intézőbizottsági tagok: Legifj. Bándy István, Benkő Ernő, Benkő Sándor, dr. Boga Alajos, Dávid Dezső, dr. Dávid István, Heja János, dr. Imreh Samu, Kovács István aszt. Jancsó János L-é, Kovács Kelemen, Kovács Lázár, dr. K. Kovács István, Lukács József, dr. Lukács Vilmos, dr. Molnár Dénes, Nyágyuly Mihály, Paál Lajos, Rákossy Mór, Szabó István, Szöcs Bálint, Szöcs Mihály tanár, Szöke Imre, Tóth Andor, Tóth Balázs, Tóth József, dr. Török Andor, dr. Tuzson Árpád.

Mielőtt az elnök enunciatná a választást, több felszólalás hangzik el.

Dr. I. Diénes Ödön nem fogadja el a megválasztást s gerinces beszédében meg is mondja az okát. Ő annak idejében —

úgy mond — résztvett a paktumban és helyesli azt ma is. A paktum miatt éppen úgy érte a vád őt is, mint azokat, akik részt vettek annak létrehozásában. Különben is az után a gyalázkodás után és itt felmutat egy gyászlapot, melyet a kibocsátott gyászjelentéssel elkövettek, izléstelen módon elparentálva a pártvezetőséget, semmi szín alatt sem vesz részt tovább a vezetőségben és kéri a közgyűlést, hogy tekintsen el a személyétől.

Ajánlja maga helyett Paál Lajost.

A közgyűlés — bár sajnálattal — elfogadja dr. I. Diénes Ödön lemondását.

Paál Lajos felszólalásában szintén nem fogadja el az alelnökséget s végül a közgyűlés úgy határoz, hogy nem tölti be ezt az alelnöki tisztséget.

Szöcs Mihály főgimnáziumi tanár Kovács Károly szavaira reflektálva, visszautasítja annak azt a részét, hogy a vezetőség nem foglalkozott volna a néppel. A vezetőknek ugyan az a feladata, mint a tisztnek: előre menni, előre nézni. Ha a közgyűlés azon az elven van, mint Kovács Károly, nem fogadja el az intézőbizottsági tisztséget.

Dr. Boga Alajos szintén nem óhajt részt venni az intézőbizottságban Visszautasítja Kovács Károly szavait.

Dr. Várhelyi Gyula kéri a közgyűlést, hogy tekintsen el az ő alelnöki megválasztásától.

A már-már kielezödött hangulatot az elnöklő Tóth Balázs szavai enyhítik és sikerül a hangot békés mederbe tompítani. Így Szöcs Mihály és dr. Várhelyi Gyula megmaradnak a közgyűlés által kijelölt pozíciójukban. Dr. Boga Alajos helyét — ragaszkodva tovább is a visszalépéshez — nem töltik be. Eszerint az intézőbizottságban nem 28, hanem 27 tag foglal helyet.

Tóth Balázs, a közgyűlés elnöke meleg szavakban mond köszönetet a különben zavartalan közgyűlés lefolyásáért, mielőtt azonban bezárná a közgyűlést, nem teheti anélkül, hogy hálásan meg ne emlékezzék a kézdivásárhelyi Magyar Párt első elnökéről, dr. Török Andorról, aki a jelen közgyűléssel visszavonul arról a helyről, ahol annak idején lenni bátorság, úgy fejezve ki, elhurcoltatás volt a vezető helyzete. Az volna neki a kívánsága, hogy úgy dr. Török Andor, mint ő egy egységes, kibékült Magyar Pártot hagyjanak maguk után.

Dr. Dávid István az elnöki szavakat tovább fűzi és indítványozza, hogy dr. Török Andor érdemeit a közgyűlés jegyzőkönyvileg örökítse meg és mondjon neki jegyzőkönyvi köszönetet, ugyszintén fejezze ki elismerését munkásságáért a most lelépő Tóth Balásznak is.

A közgyűlés egyhangulag járul hozzá dr. Dávid István javaslatához.

Elnök köszöni a közgyűlés bizalmát, egyben kijelenti, hogy a jövőben sem fogják ott nélkülözni, ahol a magyarság érdekeiért kell küzdeni.

Áldást kér az új vezetőség munkásságára. Eljenzés közben zárja be a közgyűlést.

Beszélj a földdel.

(B.) Ha az ős időszakában a szabad természet ölen megállunk, a csendben hangok, emlékek, üzenetek, titkos erők, természetfeletti áramok érintik meg a lelkünket. Amíg egy elsárguló falevéltre, egy elhervadó virágra nézünk, beszél hozzánk csodás hangokon a föld, mely pusztává válik és bezárja tápláló keblét. Minden eltűnő életre rá van írva a komoly figyelmeztetés, elmulás, mely fenséges hangon zendül felénk az őszi szél mélabus zugásában. Ez az egyetlen üzenet, ha igazán megértjük, felforgatja az egész eddigi életünket. A mai embernek arra van szüksége, hogy ezt a nagy lelki változást önmagában átélje és megtisztulva, megszentelődve, megerősödve és újjászülve kerüljön ki belőle.

Beszélj a földdel, amelynek az ölen nyugszik élettársad, gyermeked, jó barátod, testvéred, édesanyád, akinek szerető szíve élte utolsó leheletéig érted dobogott. Szeretteidre és az elmúlásra való gondolás mély alázatosságra tanít. A föld megtanított-e erre?

Beszélj a földdel! A hantjai alatt pihennek nagy csendességben az ellenségek, akiknek talán egész földi életük abban telt el, hogy egymás ellen áskálódtak. Egymást kicsinyítették, sértegettek, csufolták, átkozták és káromolták. Most a nyelvük meg van kötözve, szájuk földdel teletömve . . . hallgatnak.

Ha őszintén a szemébe nézünk az elmúlásnak, ha komoly lélekkel beszélünk a földdel, nyilvánvaló lesz előttünk, hogy nem a gőg és a hitetlenség illik mihozzánk kicsiny, gyarló emberekhez, hanem az alázatosság és az istenfélelem. Az a vad rohanás, az a lázas és ideges kapkodás, melyek között a mai ember él, az alázatos hit által sokat veszítené az erejéből és vele együtt nagyobb biztonság, higgadság és megnyugvás költözne a melegegedést nem ismerő szívekbe és a torrongó társadalmi életbe. Ha a bajokon segíteni nem lehet, akkor a szívekbe kell több erőt önteni és nagyobb hitet ébreszteni.

Az a hit, amely számol mindenkor az élő és hatalmas Istennel, erőssége és támasza a léleknek. Erről szól a próféta is, amikor azt mondja: „Meglakadnak, megtanorodnak a legkülönbek is, de akik az Urban biznak, erejük megújul.”

= Bethlen berlini útja udvariassági látogatás. A lapok közlése szerint, Bethlen berlini útja udvariassági látogatás. A magyar miniszterelnök még Genfben megígérte Curtius német külügyminiszternek, hogy meglátogatja s ez alkalommal perfektuálni fogják a magyar-német kereskedelmi tárgyalások régóta huzódó ügyét. A német sajtó a rokonszenv hangján ír Bethlen magyar miniszterelnökről. A Deutsche Allgemeine Zeitung a következőket írja: Örvendünk, hogy Bethlen Berlinbe is ellátogat, legalább személyesen is meggyőződhetik a német népnek a magyar nép iránt

tanúsított érzelmeiről. Magyarország a jelenlegi vezetőinek fáradhatlan bátorságával a világtörténelmi sorscsapás után talpra állott, rajtunk a sor, hogy ennek az államnak pénzügyi konszolidációján segítsünk.

Kisfaludi - ünnepély a Kaszinóban.

A Kézdivásárhelyi Kaszinó november 16-án, vasárnap délután irodalmi ünnepélyt rendezett Kisfaludi Károly halálának centennáriuma, melyet rendkívüli közgyűlés keretében ünnepelt.

Dr. I. Diénes Ödön, a Kaszinó elnöke üdvözölve a szép számban megjelent tagokat, megnyitójában utalt arra, hogy a Kaszinó a legrégebb idő óta mindig igyekezett betölteni az alapszabályok által előírt célt: „vidékünk társadalmában a közszellem, összetartás fejlesztését hazafias és művelt irányban...”

A magyarság közszellemének, összetartásának, hazafiasságának ébrentartását célozza az ilyen irodalmi ünnepély, a milyen a mai és a melyent a múltban is sokszor rendezett a Kaszinó.

Ezen ünnepélylyel nem kizárólag Kisfaludi Károly emlékeztetének hódolunk, hanem ünnepeljük ebben a múlt század huszas-harmincas éveinek korszakát, a magyar irodalom, a magyar közszellem ujászületésének centennáriumát is és így ezzel a Kaszinó alapszabályszerű céljainak tesz eleget.

Ezután bejelenti elnök az ünnepély programját. A Kaszinó választmánya emlékbeszéd megtartására Péter János dr. ny. főgimnáziumi igazgatót kérte fel. Megelőzőleg azonban elnök felkéri Győrbíró Jenő gimnáziumi VI. oszt. tanuló Kisfaludi költeményeiből leendő szavallatára.

Győrbíró Jenő „Sastoll”, „Bánkodó férj” című költeményeket szavallta kitűnően átérzve, a miért a közgyűlés neki jegyzőkönyvi elismerést szavazott.

Ezután Péter János dr. tartotta meg élvezetes felolvasását Kisfaludi Károlyról, részletesen ismertette abban a költő életrajzát, működését és kritikailag szemléltette egyes irodalmi műveit.

A több, mint félórás, tartó felolvasást mindvégig nagy érdeklődéssel és figyelemmel hallgatta a közönség, megéltetve azt és a közgyűlés az alapos, nagy tanulságra valló értekezésért előadónak jegyzőkönyvi köszönetet szavazott és elhatározta, hogy azt a Kaszinó irattárában megőrzi.

Végül elnök indítványára elhatározta a közgyűlés, hogy a mai ünnepély emlékére megszerzi a Kaszinó részére Kisfaludi arcképét. Ezzel a közgyűlés véget ért. Ezután a Kaszinóban házi tea-est volt, mely a tagok nagyszámu részvétele mellett a késő éjjeli órákig kedélyesen tartott.

Nincsenek győzők és legyőzöttek:

Hittler feltűnést keltő beszédet mondott a „hurra-hazafiasság” ellen

— Nem akarjuk mi a világot vérbe borítani, — mondta a német nacionalisták vezére

Hittler Adolf, a német nacionalisták vezére tegnap délből a bieleföldi kiállítás csarnokában beszédet mondott, amelyben részletesen foglalkozott a német nemzeti szocializmus célkitűzéseivel és pártja jövő feladataival.

A többek között a következőket mondta:

— Hát olyan baj az, hogy mi is szeretjük fajunkat és magunkat testtől-lelkestől nacionalistáknak valljuk? Nem akarjuk mi a világot vérbe és tűzbe borítani, de harcolunk a „hurra-haza-

„Cecilia” Dalkör sikeres vidéki körutja

A kézdivásárhelyi „Szent Cecilia Dalkör” a kath. népszövetség tagozataival való kapcsolat felvétele és ápolása céljából a megalakítandó Kath. Otthon költségeinek fedezési alapja javára Szentléleken, Béla-falván, Pojánban, Eszteleken, Gelenczén, Bereczken, Nyujtódon, Ozsolán és Lemhényben dr. Várhelyi Gyula elnök vezetése mellett sorozatos kulturstélyeket rendezett. A vidéki papság, tanítóság és az ifjusági egyesületek vezetőinek lelkes ügybuzgósága valószínűsíti, hogy az ünnepély avatott minden egyes estélyt melyekről a lekötelező fogadtatás és testvéri ölekezés kellemes emlékei maradandó nyomokat véstek a lelkekbe.

Az estélyek műsora a dalkör elnökének megnyitóját, a helybeli plebánosok bezáró beszédei és a dalkör énekszámain kívül négy egyfelvonásos szindarab: „A narancs” Üzlet, „Pesterzsébet” és a „Testamentum” volt. A szereplők valamennyien nagy ügyességgel, sőt oly kiváló művészi ráteremtéssel alakították szerepüket, hogy mindenütt a legszebb sikert aratták. Különösen kiemelendők Páll Margit és Pataki Miklós, kiknek úgy játéka, mint énekszáma valódi művészet volt. Az állandó tapsvihart, mely játékokat kísérte, igazán megérdemelték. Vajik Dénes igazi műérzéssel, a megszólalásig hűen alakította a díjbirkózót, míg Szotyori Irma nagyon kedves volt a házi kisasszony szerepében. Páll Mancsi, László Zoltán és Demkó Károly játéka a gyakorlott színészeknek is dicséretre vált volna. Állandó derűtség és taps kísérte minden mozdulatukat. Kovács Rózsika mint bájos menyasszony, Mágory Ida mint gyermekéért aggódó kedves örömanya, Antal Pál János és Szöcs Ferenc mint vőfélyek arattak gyönyörű sikert. Barthos Gáspár az „Ezer Varró András”, Baticzky József a szolgáló, Lakatos József pedig az öreg béres szerepében oly művészi alakítást nyújtottak, mely mindenkit magával ragadott. Játékokat állandó taps és hangos tetszésnyilvánítás kísérte. Gál Árpád, Gál Árpádné, Szigeti Adolf és Antal Teréz oly kitűnően utánozták az örökösök ravasz, kárörvendő sirását, hogy a közönség tombolt nevében. Nagyon jó sikerült konok, mogorva képet alakított Török István a szolgáló szerepében.

A szindarabok rendezője dr. Várhelyi Gyula volt, kinek fáradságos, önfeláldozó munkája minden várokozást felülmúló sikert aratott. Bár az elnök ez önfeláldozó tevékenységét megértették és értékelnék mind azok, akiknek érdekében ez történik. Önzetlen és hálára kötelező lelkes munkásságot fejtett ki Tóth Gáspár, a dalkör alelnöke az adminisztratív teendők ellátása körül. Lakatos József háznagy buzgó közreműködését és áldozatkészségét, Vajik Dénes és Gál Árpád lelkes munkásságát köszönet és elismerés illeti. A szindarabokhoz a szebbnél szebb zenészeket a helyi önkéntes tűzoltó zenekar Kulcsár F. Rudolf karmester vezetésével szolgáltatta.

A közönség köréből. El kell találni a hangot.

Tisztelendő Ur!

E lap múlt heti számában bátor voltam elolvasni az iparos mesterekhez szánt felhívását.

Pillanatra sem szándékozom ellene mondani annak, hogy az iparos tanoncok részére szükséges a vasárnapi szentmise hallgatás éppen úgy, mint minden jó keresztény embernek is. Azonban engedje meg nekünk iparos mestereknek azt a bejelentést, hogy nem egészen, sőt legtöbbször egyáltalán nem rajtunk múlik az, amiért büntetés van kilátásba helyezve.

A háboru utáni iparos tanonc sok tekintetben nem hasonlítható össze a háboru előttiivel. Ezek a gyermekek kicsi korukat, mikor az apai tekintély határozottságára szükség lett volna — síró és ezernyi gond közepette, harctéren vagy fogságban selym-lődő apák helyett is dolgozó, elkecseregetett anyák sok mindent elnéző nevelésében éltek.

Amire legelőbb eszmélni kezdtek, az a forradalom volt. Önmagukkal is meghasonlott, sok évi katonáskodással összetört apák nem kezdtek azonnal gyerekeik nevelésének helyes irányításával törődni. És később, mikor alapjában elhibázott neveléssel tanoncnak kerül a gyermek, bizony a mesterre hárul a sok mulasztás pótlása — ha rendes és becsületes iparost akar faragni belőlük.

Megemlítem-e, hogy a mai mesterek milyen gondok között élnek? Van-e tudomása Tisztelendő Ur, hogy az adó, betegsegélyző, a sehoj sem menő ipar, a különböző büntetés kilátásai stb milyen mértékben nyomják a mestereket? És az előbb már feltárt helyzetekből következően, belátja-e, hogyha a tanoncok minden kötelességét velük megértetni, sőt elvégeztetni is akarjuk, valósággal rendőr módjára ellen kell őriznünk minden lépésüket?

Vasárnap nem dolgoznak sehol a tanoncok, hiszen a törvény is tiltja és szigorú büntetéssel ellen is őrzi ezt. Legnagyobb részük közel falusi, tehát hazamegy.

Tudhatja-e a mester, hogy otthon mit csinál a tanonc, amelyik pedig itthon marad és elmegy 11 órákor a templomba, vajon tudom-e, tudjuk-e, hogy tényleg ott volt? Mert mit csinálhatunk vele, ha az ellenőrző füzet nincs lepecsételve? Megverjük? Tudtommal ez nem egészen célra vezető nevelési módszer.

És ha jön a kilátásba helyezett pénzbírság?

Fizessünk és hallgassunk?

Ez lenne a helyzet?

Még csak annyit, visszatérve a cikk címének is szánt „El kell találni a hangot” magyarázat képpen, hogy minden ember érzékeny és szép szóval nagyobb eredményt lehet Várhelyen elérni. A parancs és büntetés bőven kijár másrésztől. A tisztelendő urtól szeretetet, megértést és barátságosabb ismerkedést várunk, hiszen egy iparos sem akadályozza meg a vasárnapi templomba járást, mert azt csak mi érezzük igazán, hogy most csak Isten különös segédelve éltet. Földi Sándor.

Naponta friss teavaj.	Friss dióbél, mazsolla, mogyoró, mandula stb.	
	Közlegő ünnepek alkalmából ajánlom frissen érkezett	
	Mikulásnap és karácsonyi	
	cukorkáimat.	
	Nagy választék! Csokoládé desszertek díszdobozokban is.	
	Ugyisint kávé, rizs, cukor, liszt és mindennemű fűszerek a napi áron. . . .	
Csemege szalonnal	Pontos kiszolgálás! Szíves pártfogást kér; kiváló tisztelettel	
	Vajda József	
	Tekintse meg kirakatomat!	

Téli estéken kellemesen elszórakozhat ha társasjátékot a KOVÁCS-hirlapirodában szerez be. Uj, ötletes, eredeti játékok kicsinyeknek és nagyoknak ban

HIREK

SZÉKELY UJSÁG.

politikai hetilap.

Megjelenik minden vasárnap reggel.
Segéd-szerkesztő: Földi István.

Nov.

22

1930.

— **Karácsonyi bazár.** Az árvaház a szokáshoz híven az idén is megrendezi a karácsonyi bazárt dec. 5—9-ig. Lesz tea-estély is.

— **Tíz, husz, ötven, száz, ezerkoronás** bankjegy nagy mennyiségben maradt vidékünk lakosságánál úgy lebélyegezve, mint bélyegzés nélkül. A muzeumi bizottság kér mindenkit, hogy adjanak ezekből muzeumunk részére a Székely Ujság szerkesztősége útján. Ugyisint bármiféle más pénzt, érmet vagy egyéb tárgyat kérünk.

— **Olcsóbb lett a villanyfogyasztás.** A tanács választmánya legutóbbi ülésén vizsgálat alá vevén a villany egységárakat, a jelenlegi 2 leu 20 ban hektóvattonkénti egységárat 2 leura szállította le 1931 január 1-től kezdődőleg. E szerint a tanács választmánya megértvén az idők kényszerítő szavát, legutóbb a husz, kenyér és liszt árának leszállításán kívül, mérsékelte a barompiaci taxákat, az 1% forgalmi illeték szedését beszüntette és most a villany árát is mérsékelte. Az ezutáni 2 leus helyi egységárral szemben a fogyasztási díjak más helyen a következők, hivatalos kimutatások szerint: Székelykeresztúr 2 leu 40 bani, Szászrégen 2 leu 50 bani, Érmihályfalva 2 leu 15 bani, Segesvár 2 leu, Szatmár 2 leu, Nagyszentmiklós 2 leu 50 bani.

— **Az özvegyasszony hamarabb kap férjet.** Angliában — a statisztika szerint — az özvegyasszonyok sokkal könnyebben mennek férjhez, mint a leányok. Ez évben 100 menyasszony között 66 volt az özvegy asszony, holott azelőtt 92 leány ment az oltár elé. — Franciaországban még nagyobb az újból házasságot kötő özvegyek száma, mert az özvegyek 35 százaléka nagyon hamar térjhez megy. A férjhezmenő özvegyek kora legtöbbször 35—50 életév között van.

— **A pattogatott kukorica milliómossá tette.** Egyedi István bácskai földműves minden kis vagyonkáját elvesztette a világháborúban, nem maradt más, csak egy kis kukorica földcskéje. Megtöltötte a tarisznyáját kukoricával, kezébe vette a vándorbotot és sok hányódás után kikötött Amerikában. Csak New-Yorkban, a Broadway-n oldotta ki tarisznyáját. Tüzet gyújtott egy kis pörkölő kályhában, rátette a rostára a kukoricaszemeket és a parázstűzön kifordult a száraz tengeri fehér bele. Pattogatott kukoricának hívják ezt, de a jó amerikaiak nem ismerik az ilyen csemegét. Érthető, ha nagy bábész tömeg állta körül Egyedi István szeneskályháját. Vásárolták is a fehér csodát, melyen épp úgy elkörözhettek, mint a rágógummin. Egyedi Istvának mást sem kellett ezentul tenni, mint száraz sárga kukoricát venni és azt az uccasarkokon kisütöni. Vették, vették s addig vették, míg Egyedi Istvánból egy szép napon milliómos lett.

(*) **Ön gazdag akar lenni?** A csehszlovák állami osztálysorsjáték azon lehetőséget nyújtja önnek, hogy a leg-rövidebb időn belül esetleg 12-szeres milliómossá válhat. A sorsjáték ujonnan lényegesen javult. A sorsjegyek mennyisége 100.000 lett leszállítva, ellenben a nyereménykilátások kiváltképen emelkedtek. Figyelje meg tehát saját érdekében az ismeretes Fortuna-Banknak Bratislava, amely már sok nagy főnyereményt és jutalomdíjat fizetett ki szerencsés vevőnek, a mai hirdetését. *Ne mulassza tehát szerencsését és rendelje meg azonnal szerencse-számát az említett banknál.*

NYILTTÉR)

Szabados Sándor nevelt fiam, november 16-án házamtól ismeretlen helyre eltávozott és érte semmi nevű felelősséget nem vállaltok.

Szávó Imre nyug. utbiztos. Tinoasă.

(*) Ezen rovat alatt közöltek nem vállalt felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

SPORT.

KSE—Nemere 1:0 (1:0)

Gelencén folyt le a revans jellegű mérkőzés, mely — dacára, hogy durvaságtól mentes volt, egy véletlen körülmény szerencsétlen közbejárásán folytán szerencsétlenséget hozott. Az első félidő utolsó perceiben a taccsból bedobott labdára mindkét csapatból startoltak a játékosok. Egyszerre ért a labdához Gonda Nemere- és Kovács KSE-játékos. Nem is érintették a lábak egymást, csak egyszerre rugtak *ellentétes irányból a labdába* és Gonda erőteljesen rogyott le a pályára.

Az azonnal odasiető játékosok megdöbbenve látták, hogy lábtörés történt és Gondát autóba ültetve, azonnal behozták Vásárhelyre, a hol a kórházban vették ápolás alá.

A szerencsétlenségért mindkét csapat és a közvetlen szemlélők állítása szerint is *senkit sem terhel felelősség.* A bíró sem alkalmazott semmilyen retorziót és tovább folyt a mérkőzés, természetesen alaposan lehangolva mindkét csapatot, kik osztatlan részvétellel szomorkodtak a történeteken. A mérkőzés egyébként elég szép váltakozó iramjátékot mutatott 1:0 eredménnyel a KSE javára. — Bíró Kun Sándor volt.

A mozi műsora.

November 22—23-án, szombaton és vasárnap az „*Indián szerelem*” című 100%-os színes hangos film, — mely végig exotikus millióben játszódik le — kerül vetítésre. A főszerepeket *Gladis Belmont* és *Richard Dix* a „Paramount” nagynevű stár-jai játsszák. Ezt a bűbajos meséjű filmet jogosan a szerelem himnuszának nevezhetjük.

November 26—27 én, szerdán és csütörtökön az idény egyik legmeggrázóbb hatású néma filmje, a „*Szenvedő testvérek*” (Háial légio) kerül előadásra. Az afrikai franczia erődítményeket védő idegen légio borzalmait és szenvedéseit tárja elénk ez a film. Megelevenedik előttünk a színes Afrika síkár, pusztá, sivatagjain küzködő légionárusok minden szenvedése *Ronald Cálman* főszereplő megrázó alakításában.

Nov. 29-től dec. 1-ig, a legnagyobb sikert elért és a legnépszerűbb 100%-os német beszélő éneklő operettszerű a „*Két szív egy keringőben*” (Zwei Herzen in 3/4 Takt) kerül előadásra. Ezt a hangos filmcsodát az egész világ véleménye a legtekintélyesebben sikerült filmnek ítélte és óriási népszerűségét igazolja az, hogy fülbemászó slágereit az egész világon mindenütt énekelik. A pompás zene és énekszámokat *Robert Stolz*, a nálunk is jól ismert bécsi zeneszerző komponálta és a filmet magyar rendező: *Bolvay Géza*, magyar színészekkel *Halmai Tibor* és *Szöke Szakállal* vitte diadalra. s.—ő.

A város hivatalos hirdetése.

Primăria Comuna Urbane Târgul-Săcuiesc.

No. 4840—1930.

Publicațiune.

In baza art. 15 din legea generală electorală și art. 375 din legea pt. O. A. L. reviziunea listelor electorale pentru județ și comună re vor face în întreaga luna Decembrie 1930.

In alegerile pentru județ și comună vor avea dreptul de vot obligator, dacă au vârsta de 21 ani.

se aiba cunoștințele ciclului inferior secundar, normal sau profesional:

se fie funcționară de Stat Județ sau comună.

să fie văduvă de războiu, se fie decorată pentru activitate în timpul de războiu; se fi făcut parte, la promulgarea legii din conducere societăților, cu personalitate juridică, cu scop de revendicari sociale, propaganda culturală sau de asistență socială

Ori și care cetățan care a intrat între timp sub condițiunile legii are drept a care înscrierea sa listele electorale.

Hirdetmény.

Az általános választási törvény 15 és a helyi közigazgatás szervezéséről szóló törvény 375 §-a alapján a választási lajstro-

mok 1930 évre szóló kiigazítása f. év decem-berhavában fog eszközöltetni.

A megye és községi választásoknál a nőknek is kötelező szavazó joguk van, ha 21 életévüket betöltötték:

ha közép, tanítóképző vagy más szakiskola alsó tagozatát végezték:

állami, megyei vagy községi tisztviselők hadi özvegyek,

háborús kitüntetések vannak.

a törvény kihirdetésekor valamely jogi személyiséggel bíró, társadalmi, közművelődési vagy jótékony célú egyesület vezetőségében vannak.

Bármely ezen feltételeknek megfelelő polgár vagy polgárnőnek, ha időközben választási jogosultságát megszerezte, a fent írt idő alatt joga van a lajstromokba való írását kérni.

Târgul-Săcuiesc, la 16 Novembre 1930.

Primar: Finichiu.

Secr. Gen. Cosma.

No. 4841—1930.

Publicațiune.

In baza art. 12 și 13 din legea pt. O. A. L. aducem la cunoștință publică că registrul membrilor comunali se va revizui în cursul lunii Decembrie a. c.

Punem în vedere interesanților cari a fost amisi, cari sunt așezați de un an în oraș și contribuie la sarcinile orașului, se înainteze cererile la primarie, cu actele deveditoare, pentru a înscriși.

Funcționarii statului, Județului și a comunei sunt de drept membri ai comunei unde isi îndeplinesc funcțiunea.

Hirdetmény.

A helyi közigazgatás szervezéséről szóló törvény 12 és 13 §-a alapján közhírré tesszük, hogy az község kötelekébe tartozó polgárok névjegyzéke december hó folyamán kiigazítás alá kerül.

Felhívjuk azokat, a kik a lajstromból kimaradtak és a kik a városban egy év óta állandóan laknak és a községi terhekhez hozzá járultak, igazoló iratokkal ellátott kéréseiket azon előjárásához adják be.

Köztisztviselők ezen község kötelekébe tartoznak jogszerűen, a hol hivatalaikat folytatják.

Târgul-Săcuiesc, la 16 Novembre 1930.

Primar: Finichiu.

Secretar Gen: Cosma.

No. 4857-1930.

Árverési hirdetmény.

Kézdivásárhely város előljárása közhírré teszi, hogy f. évi december hó 4 én d. e. 11 órakor, nyilvános szóbeli árverés útján elad 2. drb hidegvérű fajtájú lovat és pedig: egy mént, kikiáltási ár ... 1000. Lei. egy kancát " ... 4000 Lei.

Az árverés a számviteli törvény 88-110 §-alapján lesz megtartva.

Târgul-Săcuiesc, la 16 Novembrie 1930.

Primar: Finichiu.

Secretar Gen: Cosma.

No. G. 12145—1930,

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portarel delegat pin aceasta publica că in baza deciziunii No. G. 12145—1930. a judecătoria de ocol Tg-Săcuiesc in favorul reclamantului Pál Desideriu repr. prin avocatul Dr. Herepei Iván pentru incasarea creanței de 2450 lei și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 24 Noemvrie 1930 orele 4 1/2 p. m. la fața locului in comuna Dălnic la locuința următorului N.—unde se var vinde prin licitațiune publica judiciară 2 cai nurg de 3 ani. 1 căruță de pădurat 1 Păreche hamuri in valoare de 12500 lei.

In caz de nevoi și sub prețul de estimare.

Târgul-Săcuiesc, 30 Nov, 1930

Ștefan Vantsa portarel delegat.

No. G. 8792—1928 exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publica că in baza deciziunii No. G. 8792—1928 a judecătoria de mixtă Tg-Săcuiesc in favorul reclamantului Bancs Transsylvania S. A. repr. prin avocatul Dr. Lukács Vilmos din Tg-Săcuiesc pentru incasarea creanței de 27500 Lei și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 25 Noembrie 1930. orele 4 p. m. la fața locului in comuna Sânzieni No. 197 unde se var vinde prin licitație publica judiciară. 1 căruță. 2 cai rosie de 10 ani, 1 pat 1 bufet cu stelai, 2 mese, 1 ladă, 1 oglindă 1 pereche hamuri 1 ladă. in valoare de 3300. Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Târgul-Săcuiesc, 14 Nov. 1930.

Gh. Popescu port. delegat.

(*) Megérkezett az Új Idők. A hiányzó számok is beszerezhetők özv. Kovácsné újságéből.

No. G. 16106—1930 exec.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. 16106—1930 a judecătorei de ocol Tg-Săcuesc în favorul reclamantului Herszenyi Béla dom. în Borosneul mic repr. prin avocatul Dr. Hadnagy Carol din Covasna pentru încasarea creanței 16,500 leu și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 29. Noembrie 1930. orele 3 p. m. la fața locului în com. Covasna str. Baia de piatră unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară, 2 iepe negru de câte 6 ani, 1 mână de 1 ani, 2 iepe de câte 9—11 ani etc. în valoare de 36.520 leu.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Târgul-Săcuesc la 15 Noembrie.

G. Tompa, port. delegat.

No. G. 7322—1930 exec.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 14573—1930 a judecătorei de ocol Tg-Săcuesc în favorul Dr. Molnár Dénes pentru încasarea creanței de 2800 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 25 Noembrie 1930 orele 4 p. m. la fața locului în Cernatul de jos No.— unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 car de economie, 1 car cu oșie de fier, 1 cal mîrg în valoare de 18500 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare
Târgul-Săcuesc. 9 Nov. 1930. A. László, port. del.

**Tekintsük meg, hogy mit
vegyünk**

**? Mikulásra,
Karácsonyra
Újév-re**

KÉZSMÁRKY-nál Kézdivásárhely
Főter 10.

Magán árverés és bérbeadás.

Sylvester Albert alsócsernátoni lakos a gazdálkodással felhagyott és ezért az összes gazdasági felszereléseit, gépeit, elsőrendű cséplőgép garnitúráját, mely a Magyar Állami Gépgyárból való és állatállományát 1930. nov. 23-án délelőtt 9 órától kezdve lakásán el fogja adni.

Ugyanakkor az általa kezelt 150 hold szántó és kaszáló birtok bérbe fog adni.
Felvilágosítással szolgál Tóth Balázs a Transsylvania bank kézdivásárhelyi fiókjának igazgatója.

Mindennemű takarmány és krumpli vaggon tételben jutányos áron eladó. Ugyiszintén 80 hold csereerdő az országot mentén.
Cím: Nagy István

Eladók Nagy és Kisegítő takarékpénztári részvények

Eladó egy teljes vadász felszerelés. Címek kiadóban.

Eladom a Geréb János fiele fekete özönfa butorkat Geréb Margit Gelencze.

Gyermekocsi keresek megvételre. Cím a kiadóban.

A főtérhez közel 3—5 szobás, la kást keresek bérbe Cím a kiadóban.

No. G. 16066—1930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 16066—1930 a judecătorei de ocol Tg-Săcuesc în favorul reclamantului Cassei de Economie Ajutoara S. A. din Târgul-Săcuesc, repr. prin avocatul Dr. Jancsó Béla din Târgul-Săcuesc pentru încasarea creanței de 25000 L. și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 28 Noemv. 1930 orele 3 p. m. la fața locului în comuna Icafalău No 67. și la orele 4, în Târgul-Săcuesc unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 bufet din sufragerie, 2 mese de mîjloc, 1 cuier, 2 canapele, 6 fot luri cu plus, 6 scaun de lemne, 1 pendule, 1 oglindă 1 masută cu 6 scaun, 1 lampă de mîjloc, 1 automobil de transport pentru marfuri marca „Shevrolet”, No. 329 Șit-Gheorghe, în valoare de 35000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg-Săcuesc, 12 Nov. 1930.

Const. C. Goga port. delegat.

No. 9304—1930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 9304—1930 a judecătorei urbane Oradea în favorul reclamantului Hellas S. A. din Oradea repr. prin Dr. Herepei Iván avocat din Tg-Săcuesc pentru încasarea creanței de 2453 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 27 Noembrie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în comuna Pava la casa urmăritului unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2 cai murg de 3 ani, 2 hamuri, 1 scroafă albă de 1 ani, 2 căruța de transp. după 2 cai, 1 mașina de cusut „Singer”, masa de scris, 1 dulap de haine cu oglindă în valoare de 23.000 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Târgul-Săcuesc, 5 Noembrie 1930.

Șt. Vântea, portarel delegat

No. G. 10690—1930. exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 10690—1930 a judecătorei mixte Tg-Săcuesc în favorul reclamantului Banca Transsylvania S. A. repr. prin avocat Dr. Lukács Vilmos pentru încasarea creanței de 36500 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 4 Decembrie 1930 ora 4 p. m. la fața locului în Tg-Săcuesc Curtea unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 căruța de economie, 1 cântar mare, 1 circular, 1 mașina de treiat cu No. C. 1927, 1 cazan arturei No. 679, și etc. în valoare de 28900. lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Târgul-Săcuesc, 14 Nov. 1930.

Joan Trăncău, portarel delegat

No. G. 13256—90 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 13256—1930 a judecătorei de ocol Tg-Săcuesc în favorul reclamantului Drago-mér Róza repr. prin adv. Dr. Andrei Fekete și Béla Elekes pentru încasarea creanței de 5000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 26 Noembrie 1930. orele 3 a. m. la fața locului în comuna Brates fără No. se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2 cai galben, căruța de economic și ectr în valoare de 9600 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg-Săcuesc, 14 Nov. 1930.

Gh. Popescu, portarel delegat

No. G. 10078—1930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 10078—1930 a judecătorei de ocol Tg-Săcuesc în favorul reclamantului Tóth Kálmán repr. prin avocat Dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 4660 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 28 Noembrie 1930 orele 4 p. m. la fața locului Str. Avram Jancu No. 12 Tg-Săcuesc unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 Piano în valoare de 20000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg-Săcuesc, la 13 Nov. 1930.

A. László, portarel delegat

No. G. 5762—1930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 5762/1930 a judecătorei de ocol Tg-Săcuesc în favorul reclamantului Vidor Jenő dom. în Păchia repr. prin avocatul dr. Hadnagy Carol din Covasna pentru încasarea creanței de 3500 lei— bani și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 1 Decembrie 1930 orele 3 p. m. la fața locului în comuna Covasna unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 150 buc. oi, 1 porc, 1 mîgar în valoare de 15500. L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg-Săcuesc, la 17 Noembrie 1930.

G. Tompa, port. del.

Beteg lesz
ha lyukás hó és sárccipőben jár. — Még most gondoskodjon lehel áról, hogy —

Kovács József
kalapgyár Vasut-utcai üzletébe.
Szenzációs olcsó árak!

Megérkeztek a téli férfi és női kalapok

hó és sárccipőit gyárilag megjavíttassa.
Kézdivásárhelyi - FÖLDI butoraktárában.

A Kézdszárzapatki (Valea-Seacă) Hitelszövetkezet azonnali belépésre üzletvezetőt keres.

Fizetése: 500 leu fix, vegyesáru után 4%, monopol után 2%, 2 öl tűzifa, 60 liter kőolaj és lakás.

Évi forgalom kb. 500.000 lei.

Bővebb felvilágosítással az Igazgatóság szolgál.

ÖN IS NYER

12.500.000
12 1/2 MILLIÓ LEIT

12 1/2 MILLIÓ LEIT
A FORTUNA-BANK
ESL. OSZTÁLYSORSJEGYEK ÁLTAL.
BRATISLAVA, CZEHSZLOVAKIA

Főnyeremény szerencsés esetben
12.500.000
Tizenkettőezerötvenezer leu.

Jutalomdíj és nyercemények
3.500.000
5.000.000
1.500.000
1.000.000

Összesen 50.000 nyercemény

Kettőszázsz milliő leiben
Az összes sorsjegyeknek a fele nyert!

Rendelje meg szerencsesorsjegyét még ma
FORTUNA-BANKNÁL, BRATISLAVA
630 Lei • 315 Lei • 158 Lei

Vásárlás kezdete 1930 december 15-én.

Figyelem!**Cipők!****Hócipők!**

Megérkeztek a legjobb minőségű HUTCHINSON hócipők

árleépítéssel

Női gallérl nélküli hócipők Lei 198

„ gallérral drapp színben „ 220

„ „ barna, szürke, fekete „ 290

Egész gummilak barna, drappfekete Lei 390—490

Férfi hócipők Lei 490

Női galanteri lak- és szíres cipők 650

Állandó

nagyraktár!

Női, férfi, gyermek és vadászcipők árleépítéssel vannak forgalomba hozva.

KONC ÉS BOLDIZSÁRNÁL (Târgu-Săcuesc.)

Tipografia „MINERVA” nyomda Târgu-Săcuesc (Kézdivásárhely), 1930.